

## 戲劇：第七課 南韓教會的美好見證

人物列表：

旁白、老闆（崔在勝，釜山麵店老闆）、觀光客（李秉玄）、女友（張珍淑）、崔父、崔母、軍人（裴永浩，南韓軍人）、難民甲（張元澤，北韓難民）、難民乙（車大碩，北韓難民）、金牧師（釜山教會牧師）、會友（朴太賢）、搶匪、北韓軍、南韓軍、中國軍、美軍

### 第一幕 釜山冷麵

出場角色：老闆、觀光客、女友

道具列表：釜山麵屋招牌、桌子一張、椅子兩張

#### ■釜山麵屋

（全場背景為麵店中吃飯、招呼聲。觀光客與女友左側進場坐好後，老闆走到兩人座位旁）

老 闆：歡迎光臨，要吃點什麼？

（兩人假裝看著對面牆上的目錄）

觀光客：珍淑，想吃點什麼呢？

女 友：嗯，吃冷麵吧。

（觀光客回頭，好奇地看著女友）

觀光客：冷麵？雖然是夏天，也不見得要吃這樣的麵吧？吃點熱呼呼的湯麵比較好，不是嗎？

女 友：這你就知道了，這家店的特色，就是冷麵呀。

觀光客：好吧，大叔，就給我們兩碗冷麵吧。

老 闆：好的，不過我們的冷麵有兩種，一種是用蕎麥做的「平壤」冷麵，另一種是用馬鈴薯做的「咸興」冷麵。不知道你們想要吃哪一種呢？

觀光客：這樣啊，那就兩種口味各一碗吧。

老 闆：好的，各一碗。

女 友：對了，大叔，錢要先付給你們，對吧？

老 闆：是的。

觀光客：咦，珍淑你是怎麼知道的？

女 友：應該是戰爭遺留下來的習慣吧。

（老闆端出兩碗冷麵）

老 闆：是啊，難道，難道您的長輩也是……

女 友：沒錯，我的阿公就是當年從元山逃到仁川的北方人。

（老闆表情驚訝）

老 闆：元山？這麼巧，我的父親也是從元山來的。

（觀光客來回指著兩人）

觀光客：咦，這麼說起來，你們的長輩都是北方人囉。這到底是怎麼回事？

老 闆：唉，說來話長了。

女 友：大叔，如果不介意的話，可以說說那一段歷史嗎？

老 闆：當然可以，不過，請你們先答應我兩件事。第一，用餐前要先跟我一起禱告；第二，不可以浪費食物，因為我們今日能在這裡享用餐點，真是得來不易呀。

客&女：好的，大叔，沒問題。

（老闆帶領餐前禱告，三人一起低頭禱告）

老 闆：感謝上帝賜給我們米糧，讓我們不致飢餓，願您保守我們的飲食，禱告奉主的名祈求，阿們。

客&女：阿們。

（禱告完後，老闆抬頭望向遠方）

老 闆：那等你們吃完麵，我就跟你們講這個發生在六十五年前的故事。

觀光客：好啊，那我們要趕快吃完，好聽老闆說故事。

女 友：對啊，快吃！快吃！

（觀光客和女友低頭吃麵，老闆從右側下場，兩人瞬間吃完，端著碗從左側下場並熄燈）

## 第二幕 興南大撤退

出場角色：旁白、北韓軍、南韓軍、中國軍、美軍、崔父、崔母、軍人、難民甲、難民乙

道具列表：貨船「勝利號」道具，北韓軍、南韓軍、中國軍、美軍的牌子、孕婦裝、槍、彈藥箱、對講機

### ■1950年興南碼頭

（全場背景為海浪聲加上槍砲聲、人的吵雜聲）

旁 白：1950年6月25日，北韓軍隊在中國志願軍的支持下，越過38度線，入侵南韓。戰爭開始時，南韓節節敗退，無法抵擋。

（舞台左側有兩人，一是北韓軍，一是中國軍，一起向舞台右側逼近。右側南韓軍向右敗退）

旁 白：此時，美國緊急派軍前往支援，但仍無法抵擋。

（舞台右側加入美軍，但仍是敗退）

旁 白：1950年12月19日，戰爭爆發後，美軍從咸興全線撤退，北韓難民爭先恐後到興南港登船逃難，當天總共撤離9萬人，其中，勝利號7,600噸貨船就滿載1萬4千人。時間來到1950年12月19日，難民擠滿碼頭，準備從興南港逃離。

（崔父和崔母從左側登場逃難，崔父攙扶著崔母，崔母用手撫撐自己的大肚子，肚子很痛的樣子）

崔 父：快快快！快點！船就要開了！

崔 母：老公，我走不動了，我的肚子好痛。

崔 父：忍耐一下，就快到了，我們坐了3個小時的火車才到這裡，不是嗎？再不從興南港撤退，就沒有後路了。

（軍人從右側上場，一邊揮手催趕崔父崔母）

軍 人：快點，快點上船。喂，大叔、大嬸，請快點上船。

（軍人接著轉過頭，對著舞台右側大喊）

軍 人：喂！你來把彈藥運走，彈藥不能上船。

（難民甲從右側上場，指著放在一旁的彈藥箱）

難民甲：那些彈藥，為什麼不一起載走呢？

軍 人：不行！人太多了！參謀長剛才下令「只裝人、不載貨」。

（崔母突然蹲下來，非常痛苦的樣子）

崔 母：我的肚子好痛！好像快要生了。

（崔父著急得團團轉）

崔 父：怎麼辦？你再忍耐一下，我們趕快上船找醫生。

（難民乙從左側上場，急忙走到舞台中間，用手把其他人推開）

難民乙：讓開！讓開！我先來的，你們不要插隊！

（難民乙不小心將崔父推倒在地，害崔母也差點摔倒）

崔 父：喂！你幹什麼你？

（兩人大吵）

軍 人：喂！喂！兩位大叔，不要擠，不要吵。

（軍人出現整理隊伍）

難民乙：是他們動作太慢的。

難民甲：這位先生，是你推倒人的！何況，他的夫人也挺了大肚子呢，你沒看到嗎？

（難民甲走上前看著崔母及崔父）

難民甲：你們還好吧？

軍 人：你們兩位先上船吧。這位大叔你等一下！

（軍人用手將難民乙擋下）

夫 婦：謝謝！謝謝！

（夫婦倆一邊鞠躬一邊上船。所有人都上船後，難民甲找了位置，讓崔母及崔父坐下來休息）

難民甲：聽說要往南開到釜山港，船上沒有食物、沒有水，也沒有電。你們一定要努力撐下去。我在咸興醫院當過護理師，有問題的話可以找我。

（遠處傳來槍響）

（軍人很緊張，以對講機聯絡駕駛艙）

軍 人：快！快！快點開船！敵軍追上來了！再不開，這些人都會變成俘虜的。

難民乙：哎呀！你們動作真的太慢了。喂！阿兵哥！快點帶我們離開這裡啊！

（槍聲漸漸變大）

（軍人對著眾人做出趴下的手勢，眾難民趴在甲板上尖叫）

軍 人：大家快趴下！找掩護！

（槍聲忽然變得很近很大聲，有子彈打在木板上以及近身射過的聲音，加入貨船發動的汽笛聲）

軍 人：可惡，跟你們拚了！

（軍人拿起槍射向岸上，然後一直緊張地看著岸上的動靜）

（岸邊突然響起爆炸起火的聲音）

難民乙：啊！

（難民乙蹲下痛苦地按著自己的腹部，難民甲趕快跑過去扶他，軍人拿著槍回頭看）

難民甲：你怎麼了？

難民乙：我，好像被打中了……好痛。

軍 人：大叔，你還好吧？

（難民乙呼吸急促）

難民乙：我……快不行了。

軍 人：大叔！你撐著點，醫官很快就來了。

（難民乙手顫抖想要從衣服裡拿東西）

難民乙：年輕人，我本來想，到了南方，在那裡重新開始，開一家麵店，繼續我們家祖傳事業，這裡有一張祖傳的祕方，是製作我們平壤冷麵的祕方，你幫我拿出來……

軍 人：大叔，我幫你拿。

（軍人從難民乙上衣口袋裡，拿出一張沾了血跡的紙）

難民乙：謝謝。你……請你幫我交給剛才被我撞倒的那對夫婦吧，請他們要好好地活下去，好好地把小孩子帶大，好好地……

(難民乙語未畢即斷氣，軍人流淚吶喊)

軍人：大叔！大叔！

(崔母同時突然蹲下抱著肚子，崔父扶著崔母)

崔母：啊！

(難民甲和軍人聽到崔母叫聲，跑過來扶住崔母)

崔父：老婆！老婆！你還好吧？

崔母：我沒事，不過，好像快生了，啊……

軍人：夫人，你怎麼了？

難民甲：看來是快要生了，我幫忙接生過，我來試試看。

崔母：啊……好痛，救救我。

難民甲：夫人，請不要緊張，先深呼吸，我來幫忙。

(先熄燈，背景聲音浪聲稍大、槍聲遠去。加入新生嬰兒的哭聲後結束)

### 第三幕 食物不夠怎麼辦

出場角色：崔父、崔母、金牧師、會友、搶匪

道具列表：釜山車站招牌、釜山教會門招牌、娃娃(嬰兒)

#### ■釜山車站

(全場背景為車站、街道上人的吵雜聲)

旁白：超過350萬北韓難民湧入南韓避難，難民像潮水般地湧入，造成食物短缺，帶給南韓莫大壓力，搶奪食物的案件時有所聞，民眾哀聲四起。飢餓的難民四處流散，尋找棲身之地。

(崔氏夫婦疲憊地從左側走上場，崔母手抱緊嬰兒，緊偎丈夫行走)

崔母：親愛的，什麼時候才走到啊？

崔父：快了快了。

(突然間，有人跳出來，搶了崔父的一小袋食物)

崔母：啊！有人把我們的食物搶走了！

(崔母受到驚嚇，眼淚直流。崔父雖驚魂未定，但仍先安撫妻兒)

崔父：沒關係，人平安就好。走，我們快離開這裡！要去的地方，就要到了。

(崔父手指向舞台右邊，兩人互相攙扶，慢慢從右側走下場)

#### ■釜山教會門前

(背景吵雜聲較小。崔氏夫婦從右側上場來到釜山教會招牌前，看著招牌)

崔 父：張先生跟我們說的教會應該就是這裡了，聽說這間教會的牧師姓金。

崔 母：是嗎？真是太好了。

（崔母伸手拭淚，崔父伸手準備敲教會的門，金牧師從左側場外走進來）

金牧師：平安，你們，需要幫忙嗎？

崔 父：請問，你是金牧師嗎？

金牧師：是，我是。

（崔父向金牧師深深鞠躬）

崔 父：牧師，平安。我們剛從北方到這裡來，人生地不熟，沒有地方可以去，小孩才剛出生，請你幫幫忙，收留我們吧。

（會友這時從左側上台，隱約聽到他們的對話，把金牧師拉到一旁，對著他的耳朵說，眼睛往崔氏夫婦處瞟）

會 友：牧師，會友的食物已經不夠了，能不能不要再收留人了。更何況，他們的口音聽起來好像是北方元山人。

金牧師：元山？

（金牧師轉向崔氏夫婦）

金牧師：這麼說來，你們是興南撤退來的，哇！真是不容易啊！聽說一艘貨船擠了1萬4千人呀。能活著來到這裡，真是上帝的恩典。

（會友拉了拉金牧師的衣服）

會 友：牧師，食物非常少，真的有辦法撐下去嗎？

金牧師：太賢，不用擔心。食物雖然少，但我們有多少就分享多少。

會 友：可是……

（金牧師拍了拍會友的肩膀，要他放心）

金牧師：只要倚靠上帝，沒有什麼事是不可能的，食物的確不足，但這只是暫時的，我們可以從一天吃三餐變成一天吃兩餐，每餐一飯三菜改成每餐一飯兩菜，來試試看。

（會友甚感驚訝）

會 友：那大家不就會慢慢餓死？

金牧師：不會的，我們試著來進行「禁食禱告」吧。

（會友一臉疑惑）

會 友：什麼？禁食禱告？

金牧師：嗯，我們應該要站在難民的角度來思考。收留他們，帶動全體會友，用「禁食禱告」的方式度過這次的難關。對了！太賢，先拿點東西給他們吃吧。

（會友不太甘願地答應）

會友：好吧！

（崔氏夫婦感激落淚，崔父握著金牧師的手）

崔父：真是太感謝你們了。

（眾人一同從左側下場並熄燈）

#### 第四幕 禁食禱告

出場角色：崔父、崔母、金牧師、會友

道具列表：碗盤、聖經

##### ■釜山教會

（崔父、崔母領到食物準備用餐）

崔父：（自言自語）奇怪了，食物越發越少，今天菜色變成只有一大碗米飯、兩樣菜。

（崔母拉了拉崔父衣袖，細聲說）

崔母：親愛的，我發現教會的人也吃一飯兩菜耶，大家都一樣啦。

崔父：金牧師說的「就算再少，也要每個人一樣少」，就是這樣了。

（金牧師從另一側出現，會友隨後出現，一副憂心忡忡的樣子）

會友：牧師！牧師！我們的食物要見底了，連一天兩餐也撐不下去，怎麼辦？怎麼辦？

金牧師：一天兩餐不行的話，就一天一餐吧，每餐一飯兩菜改成一飯一菜，其他用餐時間就專心在「禁食禱告」上面。

會友：我知道了，牧師，可是為什麼要「禁食禱告」？

金牧師：主要是轉移大家的注意力，減少飢餓感，同時也讓難民感到自在，不讓他們覺得自己是負擔，要他們感受到我們和他們是一樣的。等一下請幫忙聚集大家來「禁食禱告」。

會友：好的，牧師。

（會友頓了一下，說話吞吞吐吐）

會友：……牧師，我錯了！我竟然不了解這些兄弟姊妹的痛苦……

（金牧師輕拍會友的肩膀）

金牧師：不要緊，我們都在學習。

（眾人聚集，圍住金牧師）

金牧師：各位兄姊，又到了禁食禱告的時間，這是很難得的時光，我們藉由清空腸胃，洗滌我們的身體，並且透過禱告，來數算上帝的恩典，與上帝交通做連結。

（崔父舉手問問題）

崔 父：金牧師，我想請問一下，是不是用「禁食」來取悅上帝，上帝就會賜給我們豐富的食物呢？

（金牧師搖頭）

金牧師：不是這樣的，禁食並不是為了取悅上帝。禁食的基本態度應該是謙卑和認罪，如果沒有懺悔及謙卑的心，禁食再久，也是枉然。

（崔母舉手問問題）

崔 母：金牧師，那我們可以從「禁食禱告」當中學習到什麼？

（金牧師拿起手中的聖經）

金牧師：聖經強調，上帝喜歡他的子民學習對苦難的人有憐憫之心。因此，如果我們很用心禁食，卻對周遭的苦難視而不見，這種禁食是不被上帝喜愛的。

（會友拿飲水過來，分發給崔氏夫婦與金牧師）

金牧師：上帝所喜悅的事，是對人們的苦難有愛，因為對人有真實的愛，就是在回應上帝的話，見證上帝拯救的信息，也才是真正的敬虔。我們一起來禱告吧，也為戰爭早日結束來祈禱。

崔 父：原來如此，原來這就是基督教的信仰，原來上帝是這麼慈悲啊。

（眾人一起在舞台中央跪下禱告並熄燈）

## 第五幕 留下來或是離開

出場角色：難民甲、崔父、崔母、金牧師、老闆、觀光客、女友

道具列表：釜山麵屋招牌、一張桌子、兩張椅子

### ■釜山教會

（隱約的戰爭結束後群眾歡呼聲）

旁 白：3年後，韓戰結束，這些自北韓湧入的難民，決定不返回北韓，要留在南韓過生活。

（難民甲、崔父和崔母從左側上場）

難民甲：崔先生，戰爭終於結束了。

崔 父：是啊，時光飛逝，我們一家在教會一住就是3年。

崔 母：小孩從襁褓到如今已會跑會跳。

難民甲：我有想要搬離教會。

崔 父：張先生要搬到哪裡呢？

難民甲：我預計先搬到仁川，將來或許有機會回到故鄉。

崔 父：唉，我覺得，日久他鄉是故鄉，所以我想留在釜山，計畫開一間麵店。不但賣拿手的咸興冷麵，也賣平壤冷麵。

崔 母：是啊。雖然我也常常想念娘家，但受到教會和會友們的照顧，捨不得離開了，我們也體會到，上帝的恩典是無所不在的。

（金牧師從右側上場）

金牧師：張先生即將要離開釜山了，讓我們一起為你禱告吧！

（眾人一起低頭禱告）

崔 父：金牧師，非常謝謝你收留我們，我願意受洗。

崔 母：我也要受洗歸入基督的名，為更多失去親人的人們來禱告。

金牧師：好的，沒問題。讓你們的孩子也一起受洗吧。

（難民甲激動緊握金牧師的手）

難民甲：金牧師，離開這裡之前，也請你讓我受洗吧。

金牧師：太好了！那麼，我們來舉行一場受洗禮拜，做為餞行禮拜吧。

（眾人點頭歡笑）

旁 白：韓戰期間，南韓基督教會與難民一起承受缺乏糧食、藥品、衣物的苦難，以禁食禱告的方式，度過最艱困的日子。3年後，韓戰結束，韓國人並未因此大吃大喝，在戰後百廢待舉的環境下，他們仍然持續用禁食禱告的方式，幫助南韓社會度過經濟難關。許多難民深受感動，基督徒人數大幅增加。

（金牧師為難民甲、崔氏夫婦和孩子施洗後，所有人一起從左側下場）

## ■釜山麵屋

（全場背景為麵店中吃飯、招呼聲。掛上釜山麵屋的招牌，老闆、觀光客和女友出場）

女 友：大叔，你剛才說的那位張先生，當時是不是一個禿頭，還滿臉鬍鬚的人。

觀光客：珍淑說的難道是「鬍鬚張」嗎？

女 友：哎呀，你別鬧了好不好？

（老闆沈思三秒）

老 闆：嗯，以前常聽母親說起，好像是這樣沒錯！你是怎麼知道的呢？

女 友：他就是我的阿公啊。

（觀光客指著牆上寫有店長姓名的證書）

觀光客：哈，原來如此。大叔，你的名字，也跟那艘貨船有關吧？

老 闆：是的，我母親當時在勝利號貨船上生下我，父親就幫我取名「在勝」。

女 友：哇，秉玄，你什麼時候變聰明啦？

（觀光客搔頭害羞）

觀光客：這不重要啦。最重要的是，今天終於知道釜山冷麵的由來了。大叔，再給我一碗吧！

（老闆露出微笑）

老 闆：沒問題！

（三人定格，背景聲慢慢加大後熄燈）

～全劇終～